

LOOP CORNER

#171

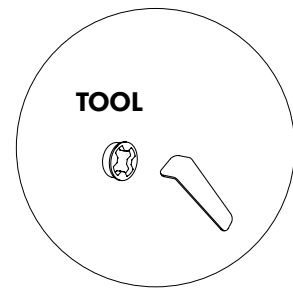
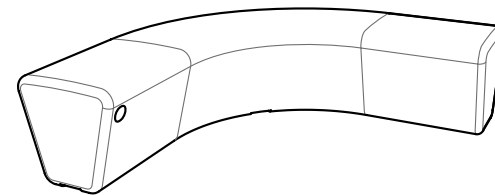


GB
DK/DE/ES/FR

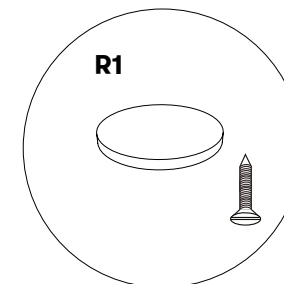
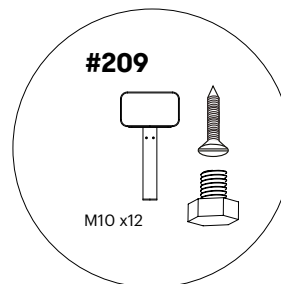
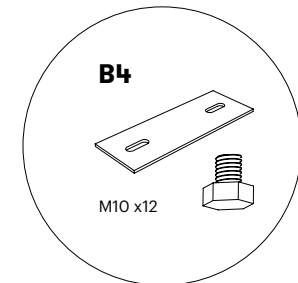
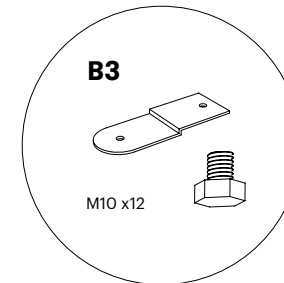
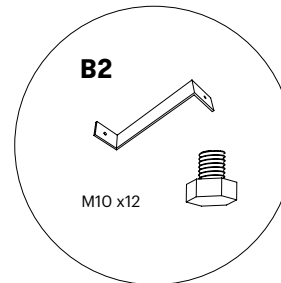
| INDEX: | PAGE |
|--|-----------|
| Item list | 02 |
| Vareliste/ Artikelliste/ Lista de artículos/ Liste d'articles..... | 02 |
| Filling | 03 |
| Påfyldning/ Füllung/ Relleno/ Remplissage..... | 03 |
| Ground Fixation B2 | 04 |
| Nedgravning/ Bodenbefestigung/ Fijación al suelo/ Fixation au sol..... | 04 |
| Surface Fixation B3 | 05 |
| Overflademontering/ Oberflächenmontage/ Superficie Montanosa/ Montage en saillie..... | 05 |
| Assembly Bracket B4 | 06 |
| Samlebeslag/ Montagehalterung/ Soporte de montaje/ Support de montage..... | 06 |
| Rubber Feet R1 | 07 |
| Gummifødder/ Gummifüße/ Patas de goma/ Pieds en caoutchouc..... | 07 |
| Armrest #209 | 08 |
| Armlæn/ Armlehne/ Brazo/ Accoudoir..... | 09 |
| Shock Absorbing Surface and Impact Area | 10 |
| Stødabsorberende overflade og stødområde/ Stoßabsorbierende Oberfläche und Aufprallbereich/ | 10 |
| Superficie de absorción de impactos y área de impacto/Surface absorbant les chocs et zone d'impact | 10 |

ITEM LIST
ELEMENTLISTE/ARTIKELLISTE
LISTA DE ARTICULOS/ LISTE DES ARTICLES

#171 LOOP CORNER

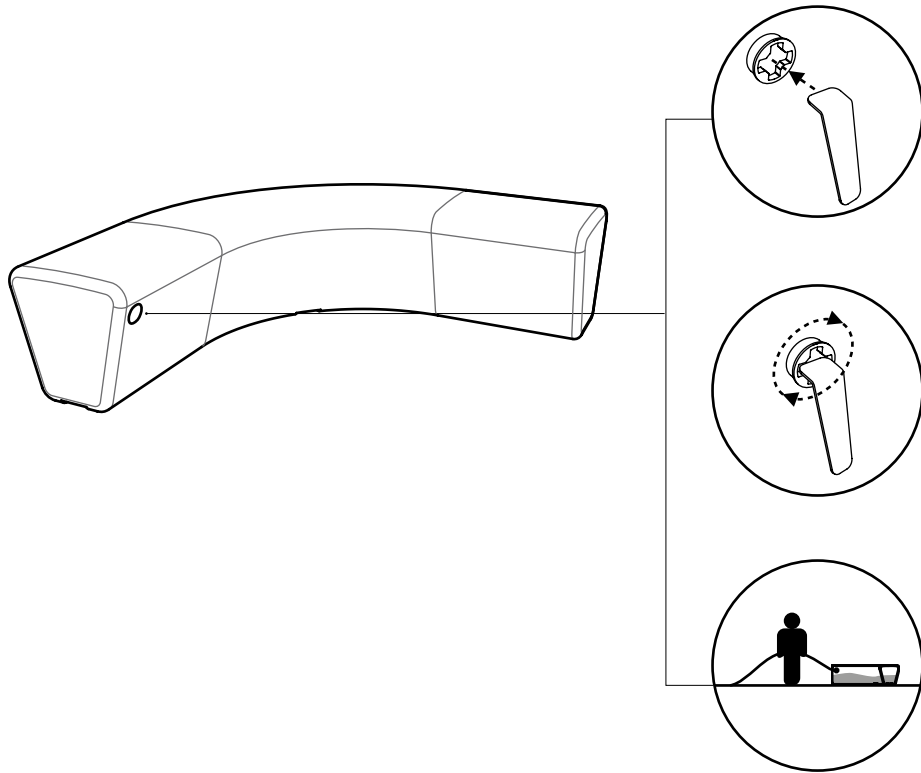


TO BE ORDERED
SKAL BESTILLES/ZU BESTELLEN/POR ORDENAR/À COMMANDER



WATER

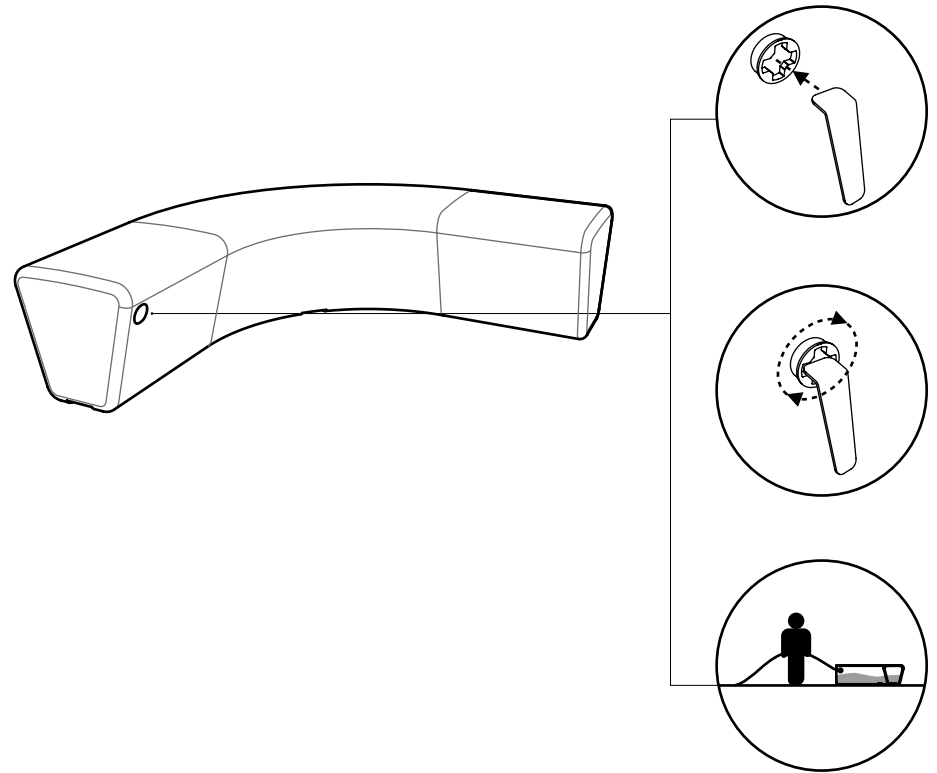
VAND/WASSER/AGUA/EAU



Loop Corner (22kg)
+ 160 L
~ 182 kg

SAND

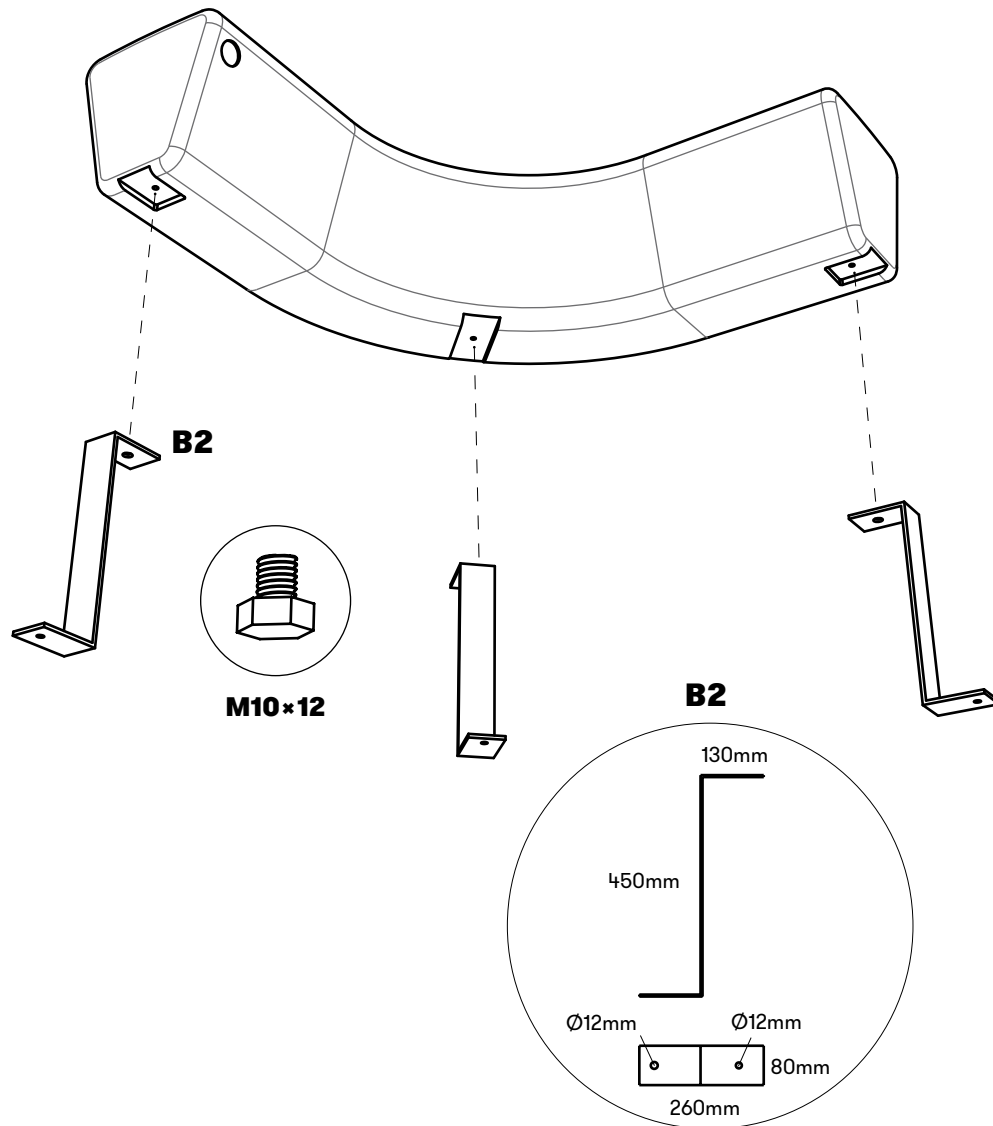
ARENA/SABLE



Loop Corner (22 kg)
+ 256 kg
~ 278 kg

B2 - GROUND FIXATION

NEDGRAVNING/BODENBEFESTIGUNG/
FIJACIÓN AL SUELO /FIXATION AU SOL

**GB**

Each bracket is mounted to the bottom of Loop Corner with supplied M10 x12 bolts.

Estimate the required number of brackets (1-2) according to local conditions.

DK

Hvert beslag monteres i bunden af Loop Corner med medleverede M10x12 bolte.

Antal af beslag vurderes efter forholdene (1-2stk).

DE

Jede Halterung wird mit der mitgelieferten Halterung an der Unterseite des Loop Corner montiert M10 x12 Schrauben.

Schätzen Sie die erforderliche Anzahl der Halterungen (1-2) entsprechend den örtlichen Gegebenheiten ab.

ES

Cada soporte está montado en la parte inferior de Loop Corner con pernos M10 x12 suministrados.

Calcule el número requerido de soportes (1-2) según las condiciones locales.

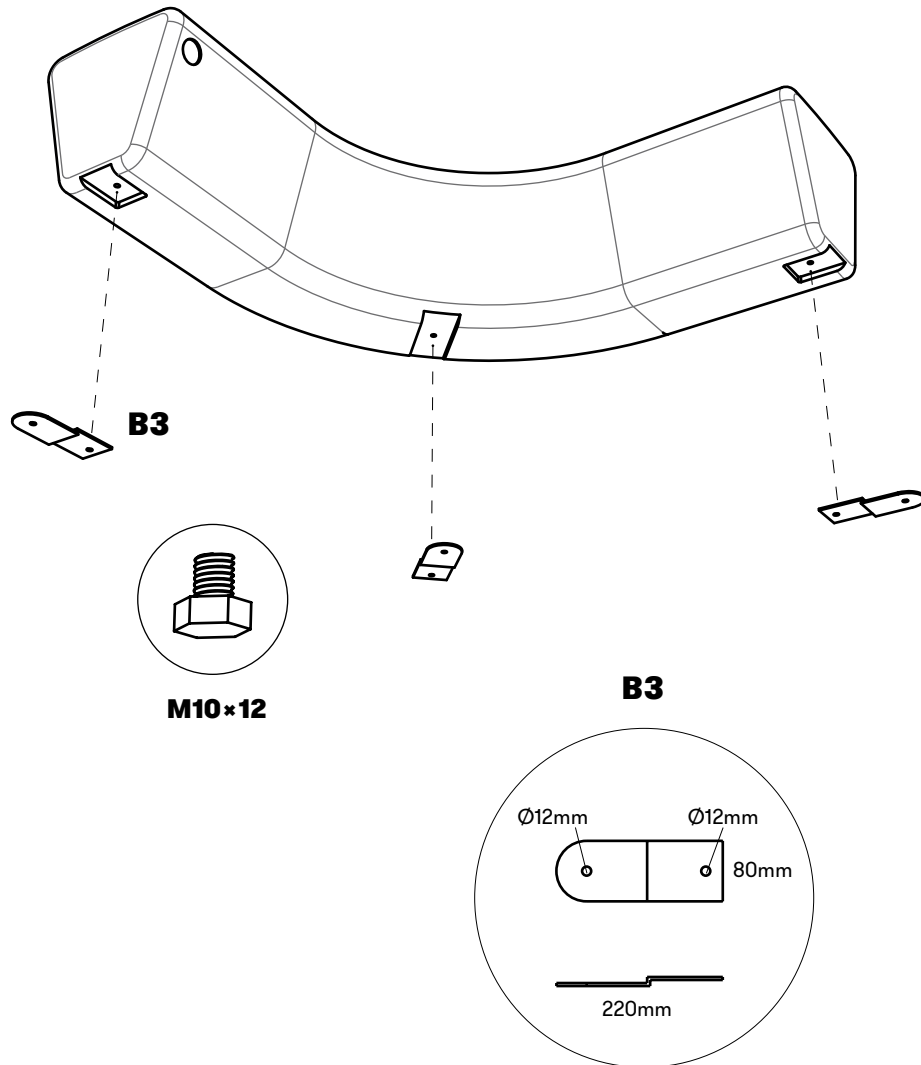
FR

Chaque support est monté au bas du Loop Corner avec le support fourni Boulons M10 x12.

Estimez le nombre de supports requis (1-2) en fonction des conditions locales.

B3 - SURFACE FIXATION

OVERFLADEMONTERING/OBERFLÄCHENMONTAGE/
SUPERFICIE MONTANOSA/MONTAGE EN SAILLIE

**GB**

Each bracket is mounted to the bottom of Loop Corner with supplied M10 x12 bolts.

Estimate the required number of brackets (1-2) according to local conditions.

DK

Hvert beslag monteres i bunden af Loop Corner med medleverede M10x12 bolte.

Antal af beslag vurderes efter forholdene (1-2stk).

DE

Jede Halterung wird mit der mitgelieferten Halterung an der Unterseite des Loop Corner montiert M10 x12 Schrauben.

Schätzen Sie die erforderliche Anzahl der Halterungen (1-2) entsprechend den örtlichen Gegebenheiten ab.

ES

Cada soporte está montado en la parte inferior de Loop Corner con pernos M10 x12 suministrados.

Calcule el número requerido de soportes (1-2) según las condiciones locales.

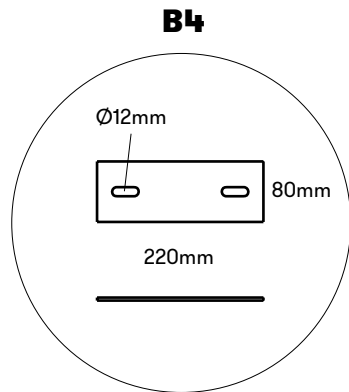
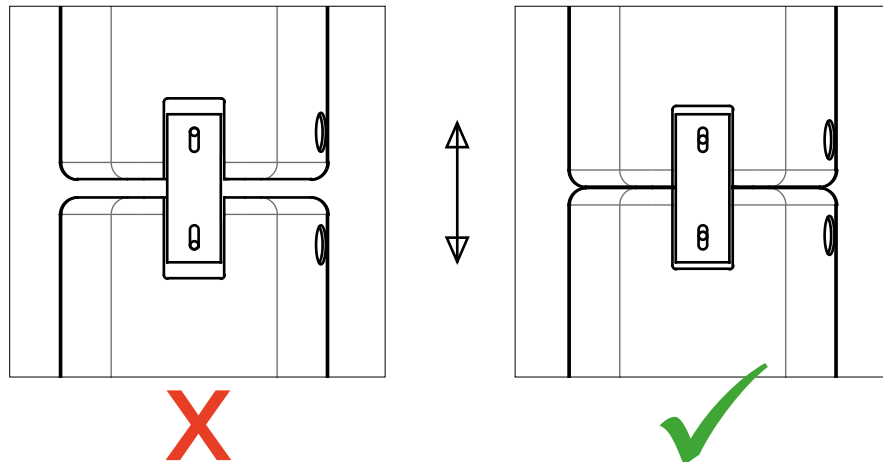
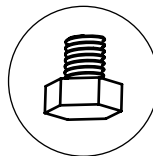
FR

Chaque support est monté au bas du Loop Corner avec le support fourni Boulons M10 x12.

Estimez le nombre de supports requis (1-2) en fonction des conditions locales.

B4 ASSEMBLY BRACKET

SAMLEBESLAG/MONTAGEHALTERUNG/
SOPORTE DE MONTAJE/SUPPORT DE MONTAGE

**M10 x 12****GB**

The assembly bracket (B4) function as a spacer between the ends of two Loop Corner. The bracket is adjustable (0-50mm).

Each bracket is mounted onto the bottom of each Loop Corner with the supplied M10×12 bolts.

DK

Modulerne samles med justerbart (0-50mm) samlingsbeslag (B4) i hver ende.

Hvert beslag monteres i bunden af hver Loop Corner med de inkluderede M10×12 bolte.

DE

Die Montagewinkel (B4) dienen als Abstandshalter zwischen den Enden der beiden Loop Corner. Die Halterung ist verstellbar (0-50 mm).

Jede Halterung wird mit den mitgelieferten M10×12-Schrauben an der Unterseite jeder Loop-Ecke montiert.

ES

El soporte de montaje (B4) funciona como espaciador entre los extremos de dos Esquina de bucle. El soporte es ajustable (0-50 mm).

Cada soporte se monta en la parte inferior de cada Loop Corner con los pernos M10×12 suministrados.

FR

Le support d'assemblage (B4) fonctionne comme une entretoise entre les extrémités de deux Arc de boucle. Le support est réglable (0-50 mm).

Chaque support est monté au bas de chaque Loop Arc avec les boulons M10×12 fournis.

NOTE! Hold the two modules close together when the bolts at the bottom are tightened.

BEMÆRK! Hold de to moduler tæt sammen, når boltene i bunden spændes.

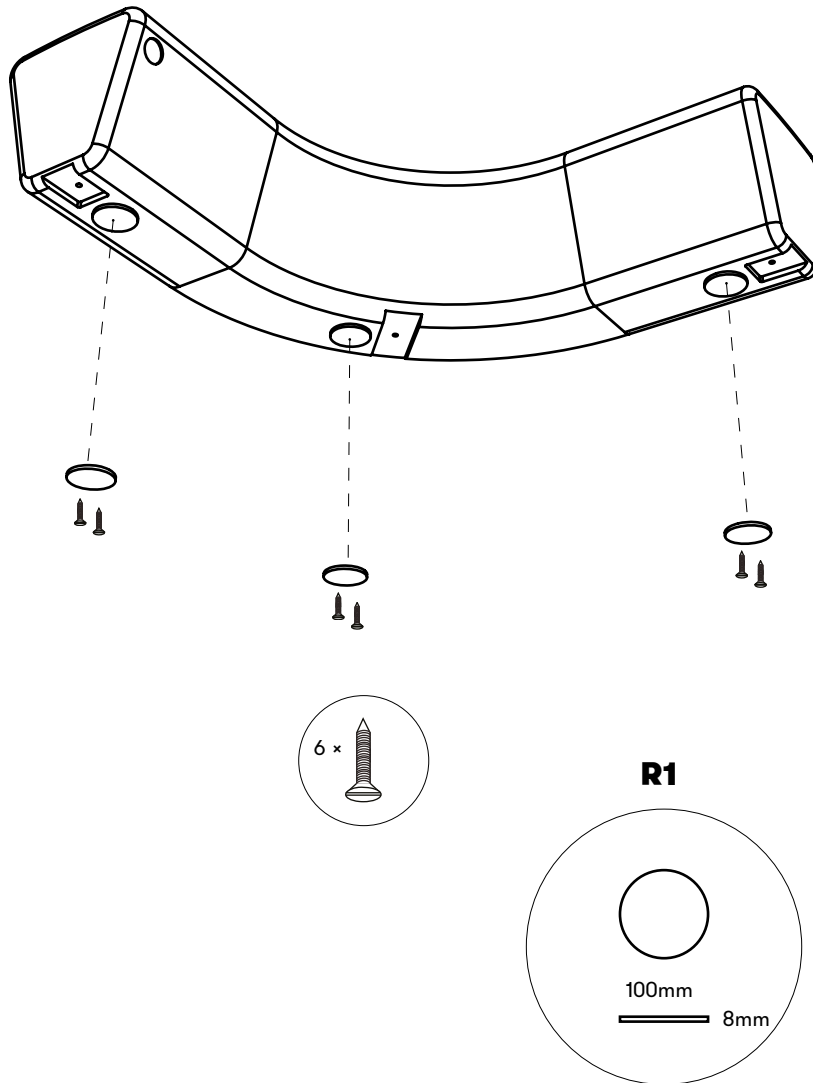
NOTIZ! Halten Sie die beiden fest Module schließen zusammen, wenn die Schrauben an der unten sind verschärft.

¡NOTA! Mantenga los dos Los módulos se cierran entre sí cuando los pernos en la abajo son apretado.

NOTE! Tenez les deux modules se rapprochent lorsque les boulons au niveau en bas sont resserré.

R1 - RUBBER FEET

GUMMIFØDDER/GUMMIFÜSSE/
PATAS DE GOMA/PIEDS EN CAOUTCHOUC

**GB**

Each rubber foot is mounted with 2 screws - in total 3 rubber feet are mounted.

NOTE! If Loop Corner is filled with water, rubber feet are **NOT** to be mounted with screws but simply placed loosely under Loop Corner.

DK

Hver gummifod monteres med 2 skruer. Ialt monteres 3 stk. på hver Loop Corner.

BEMÆRK! Skal Loop Corner fyldes med vand, skal gummifødder **IKKE** monteres med skruer, men blot placeres løst under Loop Corner.

DE

Jeder Gummifuß wird mit 2 Schrauben montiert - insgesamt sind 3 Gummifuße montiert.

NOTIZ! Wenn Loop Corner mit Wasser gefüllt ist, Gummifuße dürfen **NICHT** mit Schrauben montiert, sondern einfach lose unter den Loop Corner gelegt werden.

ES

Cada pie de goma se fija con 2 tornillos; en total se montan 3 pies de goma.

¡NOTA! Si Loop Corner está lleno de agua, Los pies de goma **NO** deben montarse con tornillos, sino simplemente colocarse sin apretar debajo del Loop Corner.

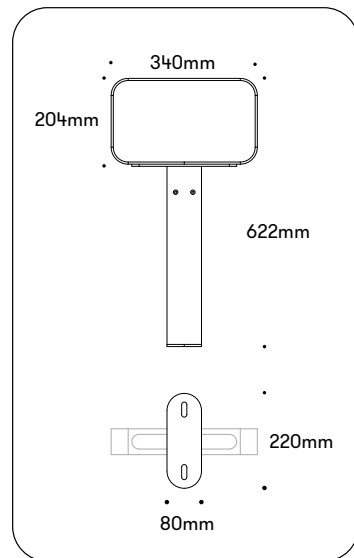
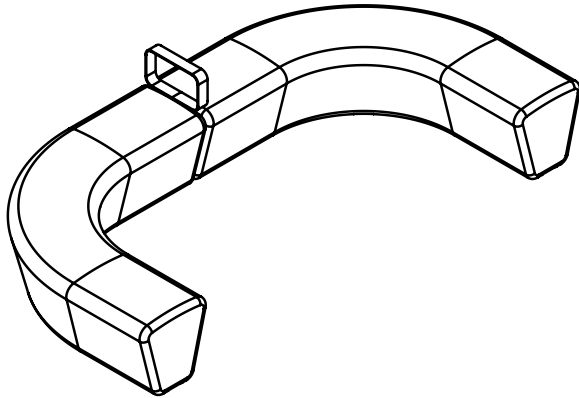
FR

Chaque pied en caoutchouc est monté avec 2 vis - au total 3 pieds en caoutchouc sont montés.

NOTE! Si Loop Corner est rempli d'eau, les pieds en caoutchouc ne doivent **PAS** être montés avec des vis mais simplement placés sans serrer sous Loop Corner.

#209 ARMREST

ARMLÆN/ARMLEHNE/BRAZO/ACCOUDOIR

**GB**

The armrest is placed between 2 modules.

At the same time, the armrest also works as an assembly bracket between 2 modules, which is why B4 brackets are not used.

DK

Armlænet placeres mellem 2 moduler.

Armlænet fungerer samtidig også som samlebeslag mellem 2 moduler, hvorfor B4 beslag udelades.

DE

Die Armlehne wird zwischen 2 Modulen platziert.

Gleichzeitig auch die Armlehne Funktioniert als Montagewinkel zwischen 2 Modulen, daher B4-Halterungen werden nicht verwendet.

ES

El reposabrazos se coloca entre 2 módulos.

Al mismo tiempo, el reposabrazos también funciona como soporte de montaje entre 2 módulos, por lo que no se utilizan soportes B4.

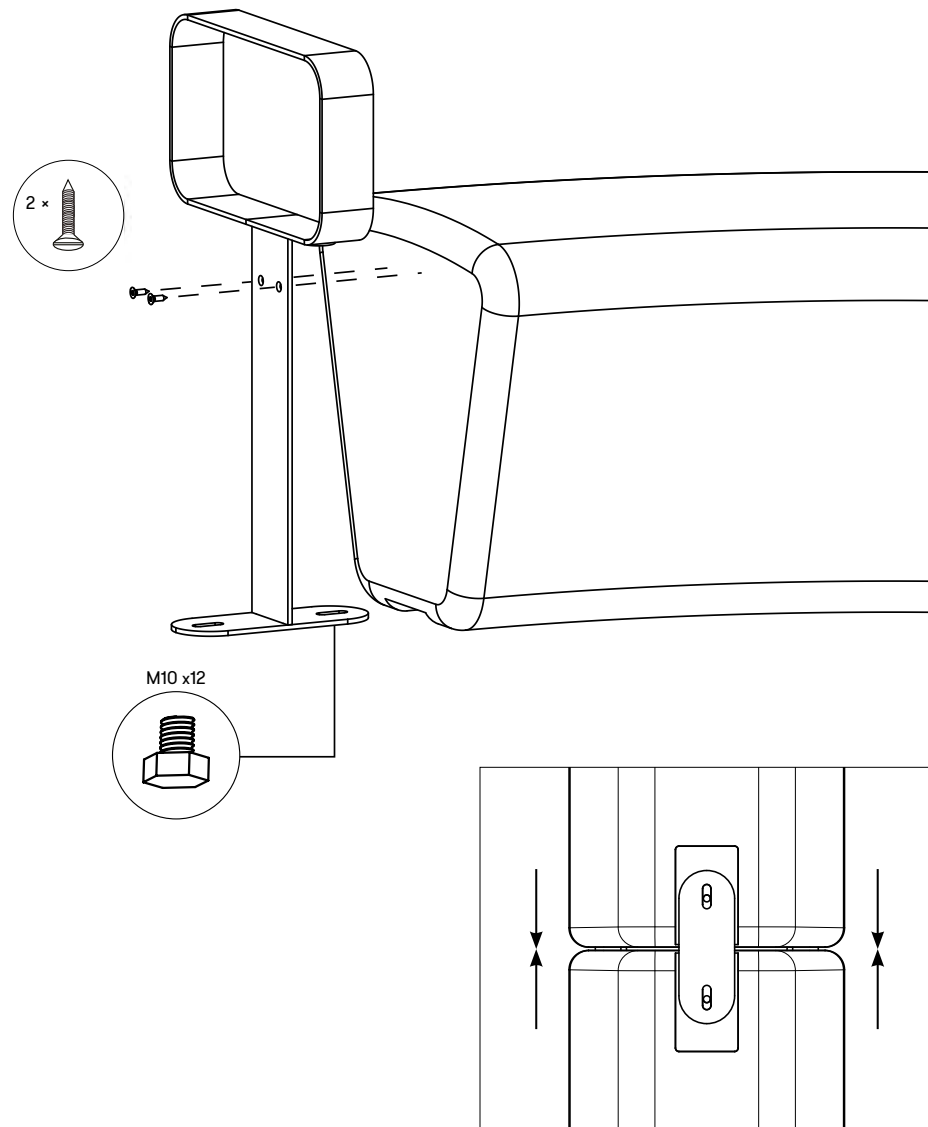
FR

L'accoudoir est placé entre 2 modules.

En même temps, l'accoudoir fait également office de support de montage entre 2 modules, c'est pourquoi les supports B4 ne sont pas utilisés.

#209 ARMREST

ARMLÆN/ARMLEHNE/BRAZO/ACCOUDOIR

**GB**

1. The armrest is first mounted at the bottom of one Loop Corner with the supplied bolts.
2. The armrest is attached to the end of Loop Corner with the supplied 2 self-tapping screws.
3. Finally, mount the second Loop Corner to the bracket.

DK

1. Armlænet monteres først i bunden af den ene Loop Corner med de medleverede bolte.
2. Armlænet fastgøres på gavlen af Loop Corner med de medleverede 2 selvskærende skruer.
3. Til sidst monteres den anden Loop Corner til beslaget.

DE

1. Die Armlehne wird zunächst an der Unterseite eines Loop Corner mit dem montiert mitgelieferten Schrauben.
2. Die Armlehne wird am befestigt Ende der Loop Corner mit den mitgelieferten 2 selbstschneidende Schrauben.
3. Montieren Sie abschließend die zweite Loop Corner zur Halterung.

ES

1. Primero se monta el reposabrazos en la parte inferior de un Loop Corner con el pernos suministrados.
2. El reposabrazos está sujeto al final de Loop Corner con los 2 suministrados tornillos autorroscantes.
3. Finalmente, monte el segundo Loop Corner al soporte.

FR

1. L'accoudoir est d'abord monté au bas d'un Loop Corner avec les boulons fournis.
2. L'accoudoir est fixé à l'extrémité de Loop Corner avec les 2 vis autotaraudeuses fournies.
3. Enfin, montez le deuxième Loop Corner sur le support.

NOTE! Hold the two modules close together when the bolts at the bottom are tightened.

BEMÆRK! Hold de to moduler tæt sammen, når boltene i bunden spændes.

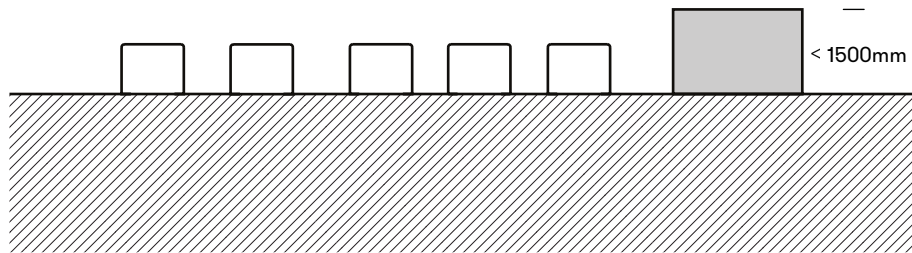
NOTIZ! Halten Sie die beiden fest Module schließen zusammen, wenn die Schrauben an der unten sind verschärft.

¡NOTA! Mantenga los dos Los módulos se cierran entre sí cuando los pernos en la abajo son apretado.

NOTE! Tenez les deux modules se rapprochent lorsque les boulons au niveau en bas sont resserré.

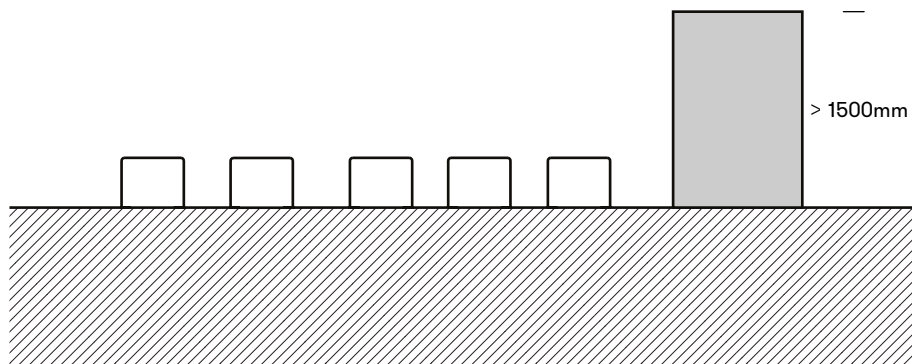
SHOCK ABSORBING SURFACE AND IMPACT AREA

FALDUNDERLAG OG STØDOMRÅDE/ STOSSDÄMPFENDE OBERFLÄCHE UND AUFPRALLBEREICH/
SUPERFICIE DE ABSORCIÓN DE IMPACTOS Y ÁREA DE IMPACTO/SURFACE ABSORBANT LES CHOCS ET ZONE D'IMPACT



1. LOOP products and other equipment <1500 mm

LOOP-produkter og andet udstyr <1500 mm
LOOP-Produkte und andere Geräte <1500 mm
Productos LOOP y otros equipos <1500 mm
Produits LOOP et autres équipements <1500 mm



2. LOOP products and other equipment >1500 mm

LOOP-produkter og andet udstyr >1500 mm
LOOP-Produkte und andere Geräte >1500 mm
Productos LOOP y otros equipos >1500 mm
Produits LOOP et autres équipements >1500 mm

GB

In accordance with EN 1176-1:2023, we recommend an impact area of 1500 mm on each side of the products. The distance between LOOP products may vary. However, the spacing should be reduced where necessary to ensure a safe and continuous transition between elements.

Note: For a safe transition between LOOP products and other equipment within a continuous course, a maximum difference in fall height of 600 mm shall be observed.

As overlap of impact areas is permitted, the extension of the impact area shall be based on the highest fall height and calculated as follows:

If fall height > 1500 mm, the extension = $2/3 \times \text{fall height} + 500 \text{ mm}$.

DK

I overensstemmelse med EN 1176-1:2023 anbefaler vi et stødområde på 1500 mm på begge sider af produkterne. Afstanden mellem LOOP-produkter kan variere, men bør tilpasses, så der sikres en sikker og sammenhængende overgang mellem elementerne.

Bemærk: Ved overgang mellem LOOP-produkter og andet udstyr i et sammenhængende forløb må forskellen i faldhøjde ikke overstige 600 mm.

Da overlap mellem stødområder er tilladt, kan stødområderne mellem redskaberne overlappe. Udstrækningen af stødområdet skal baseres på den største faldhøjde og beregnes som følger:

Hvis faldhøjden er > 1500 mm, er udstrækningen = $2/3 \times \text{faldhøjden} + 500 \text{ mm}$.

DE

Gemäß EN 1176-1:2023 empfehlen wir einen Aufprallbereich von 1500 mm auf beiden Seiten der Produkte. Der Abstand zwischen den LOOP-Produkten kann variieren, sollte jedoch so gewählt werden, dass ein sicherer und durchgehender Übergang zwischen den Elementen gewährleistet ist.

Hinweis: Bei Übergängen zwischen LOOP-Produkten und anderen Spielgeräten innerhalb eines zusammenhängenden Parcours darf der Unterschied in der Fallhöhe 600 mm nicht überschreiten.

Da eine Überlappung der Aufprallbereiche zulässig ist, kann die erforderliche Ausdehnung anhand der größten Fallhöhe bestimmt werden. Die Berechnung erfolgt wie folgt:

Bei einer Fallhöhe > 1500 mm gilt: Ausdehnung = $2/3 \times \text{Fallhöhe} + 500 \text{ mm}$.

ES

De acuerdo con la norma EN 1176-1:2023, recomendamos un área de impacto de 1500 mm a ambos lados de los productos.

La distancia entre los productos LOOP puede variar, pero debe ajustarse para garantizar una transición segura y fluida entre los distintos elementos.

Nota: En las transiciones entre productos LOOP y otros equipos dentro de un recorrido continuo, la diferencia de altura de caída no debe superar los 600 mm.

Dado que se permite la superposición de las áreas de impacto, la extensión del área deberá determinarse en función de la mayor altura de caída y calcularse de la siguiente manera:

Si la altura de caída es > 1500 mm, la extensión = $2/3 \times \text{altura de caída} + 500 \text{ mm}$.

FR

Conformément à la norme EN 1176-1:2023, nous recommandons une zone d'impact de 1500 mm de chaque côté des produits.

L'espacement entre les produits LOOP peut varier, mais doit être adapté afin d'assurer une transition sûre et continue entre les différents éléments.

Remarque : Lors de la transition entre des produits LOOP et d'autres équipements au sein d'un parcours continu, la différence de hauteur de chute ne doit pas dépasser 600 mm.

Le chevauchement des zones d'impact étant autorisé, l'extension de la zone d'impact doit être déterminée sur la base de la hauteur de chute la plus élevée et calculée comme suit :

Si la hauteur de chute est > 1500 mm, l'extension = $2/3 \times \text{hauteur de chute} + 500 \text{ mm}$.